

## LESSON NOTES

# Beginner #101

## Golf Outing II

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 4 Sample Sentences
- 5 Grammar

# **101**

# KANJI

1. 鈴木:                    本田さん、おはようございます。今日はすばらしい天気ですね。
2. 最高の月曜日です。ところで、先週末どうしましたか。
3. 会社に来ませんでしたね。プロジェクトは終わりましたか。
4. 本田:                    そうですね。実は、急に用事ができて、プロジェクトは全然進んでいないです。
5. 鈴木:                    あ、大変ですね。
6. 実は私、昨日でプロジェクトが終わりました。本田さん、そちらは？
7. 本田:                    いやー、金曜日の締め切りまでにはぎりぎり終わるでしょう。今回は鈴木さんの勝ちですね。
8. 鈴木:                    ふ、まあね。ま、次回もあるから、頑張ってよ。
9. 女子社員:                本田さん、先週末はすばらしいゴルフでした！優勝おめでとう！社長も褒めてますよ。

# KANA

1. すずき:                    ほんださん、おはようございます。きょうはすばらしいてんきですね。さいこうのげつようびです。ところで、せんしゅうまつどうしましたか。かいしゃにきませんでしたね。プロジェクトはおわりましたか。
2. ほんだ:                    そうですね。じつは、きゅうにようじができて、プロジェクトはぜんぜんすすんでいないです。

CONT'D OVER

3. すずき: あ、たいへんですね。じつはわたし、きのうでプロジェクトがおわりました。ほんださん、そちらは？
4. ほんだ: いやー、きんようびのしめきりまでにはぎりぎりおわるでしょう。こんかいはすずきさんの勝ちですね。
5. すずき: ふ、まあね。ま、じかいもあるから、がんばってよ。
6. じよししゃいん: ほんださん、せんしゅうまつはすばらしいゴルフでした！ゆうしょうおめでとう！しゃちょうもほめてますよ。

## ROMANIZATION

1. SUZUKI: Honda-san, ohayō gozaimasu. Kyō wa subarashii tenki desu ne. Saikō no getsuyōbi desu. Tokorode, senshūmatsu dō deshita ka? Kaisha ni kimasen deshita ne. Purojekuto wa owarimashita ka?
2. HONDA: Sō desu ne. Jitsu wa, kyū ni yōji ga dekite, purojekuto ga zenzen susunde inai desu.
3. SUZUKI: A, taihen desu ne. Jitsu wa watashi, kinō de purojekuto wa owarimashita. Honda-san, sochira wa?
4. HONDA: Iya, kinyōbi no shimekiri made ni wa girigiri owaru deshō. Konkai wa Suzuki-san no kachi desu ne.
5. SUZUKI: Fu, mā ne. Ma, jikai mo aru kara, ganbatte yo.
6. JOSHI SHAIN: Honda-san, senshūmatsu wa subarashii gorufu deshita! Yūshō omedetō! Shachō mo hometemasu yo.

## ENGLISH

CONT'D OVER

1. SUZUKI: Good morning, Mr. Honda. Today's weather is wonderful, isn't it? A paramount Monday. By the way, what happened last weekend? You didn't come to the office. Is the project finished?
2. HONDA: Right... The truth is, I suddenly had something to do, so the project hasn't moved forward at all.
3. SUZUKI: Oh, that's terrible. The truth is, I finished the project yesterday. How about you, Mr. Honda?
4. HONDA: Well, it'll probably be done just in time for Friday's deadline. This time you win.
5. SUZUKI: Mm, that's right. Well, there is always next time, so do your best.
6. FEMALE EMPLOYEE: Mr. Honda, last weekend's golf tournament was wonderful! Congratulations on the victory. The boss is also praising you.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
急に	きゅうに	kyūni	suddenly, all on a sudden; Adv.
締め切り	しめきり	shimekiri	deadline
褒める	ほめる	homeru	to praise, to speak well of
次回	じかい	jikai	next time
今回	こんかい	konkai	this time

## SAMPLE SENTENCES

---

私前で、車が急に止まった。

*Watashi no mae de kuruma ga kyūni tomatta.*

The car suddenly stopped in front of me.

---

## GRAMMAR

Today's grammar point covers two topics that have been touched on briefly in some way before, although not directly as they were used in today's lesson. The first point is using the polite form of the copula, "*desu*," in conjunction with the plain negative present-progressive form of a verb in order to make that form polite. As mentioned previously, when the polite negative form of verbs was introduced, the plain form of the verb can be made polite by adding "*desu*" rather than conjugating the verb itself. This same method can be used with the plain negative present-progressive. In today's lesson, the following sentence was heard:

プロジェクトは全然進んでいません。

プロジェクトはぜんぜんすすんでいません。

*Purojekuto wa zenzen susunde inai desu.*

As covered in an earlier grammar point, this sentence could also be presented as:

プロジェクトは全然進んでいません。

プロジェクトはぜんぜんすすんでいません。

*Purojekuto wa zenzen susunde imasen.*

and the same meaning is retained. The second point of today's grammar point is using the plain form of a verb preceding "*deshō*." The final verb of a sentence determines the politeness level of the entire sentence, and only the final verb should be in the polite form. Therefore, when using the polite "*deshō*", the preceding verb must be in the plain form. From today's lesson:

金曜日の締め切りまでにはぎりぎり終わるでしょう。

きんようびのしめきりまでにはぎりぎりおわるでしょう。

*Kinyōbi no shimekiri made ni wa girigiri owaru deshō.*

### Informal

鈴木：本田さん、おはようございます。今日はすばらしい天気です **だね**。最高の月曜日です **だ**。ところで、先週末どうしましたか **したの**。会社に来ませんでしたね **来なかったジャン**。プロジェクトは終わりましたか **終わったの**。

本田：そうです **だね**。実は、急に用事ができて、プロジェクトは全然進んでいないです **んだよ**。

鈴木：あ、大変ですね。はー、ま、それは当然だよな。ところでね、実は私僕、昨日でプロジェクトが終わりました 終わっちゃったんだよね。本田さん、そちら そっちは？

本田：いやー、金曜日の締め切りまでにはぎりぎり終わるでしょう。 終わりそうなんだけど、今回は鈴木さんの勝ちです だね。

鈴木：ふ、まあね。ま、次回もあるから、頑張るよ。レベルが違うっていうか、人間がって言っちゃったら言いすぎ？むー、でもそうでしょうね。ま、次もあるし、これで終わったわいえじゃないんだから。がんばってよ。

女子社員：本田さん、本田さん、先週末はすばらしいゴルフでした のゴルフ凄かったね！あのホールインワン、もうタイガーウッズかと思っちゃったよ、優勝おめでとう！あ、そう、社長も褒めてます たよ。これで昇進間違いないね。